

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Ermatingen // Triboltingen // Fruthwilen // Mannenbach // Salenstein

74. Jahrgang // Nr. 1401

1. Februar 2022

Herausgeber: Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung // Telefon 071 664 16 32 // reichen-druck@bluewin.ch // www.gewerbe-ermatingen.ch
Erscheint am 1. und 15. des Monats // Auflage: 2760 Exemplare

Mitteilungen aus dem Gemeindehaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Sirenentest 2022

Das Amt für Bevölkerungsschutz und Armee des Kantons Thurgau informiert, dass am Mittwoch, 2. Februar 2022 ab 13.30 Uhr in der Schweiz ein Test der Bevölkerungsschutzsirenen stattfindet.

Aufgrund der Covid-19-Situation wurde entschieden, dass der Sirenentest reduziert durchgeführt wird.

Es sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen. Die Bevölkerung wird um Verständnis für die mit der Sirenenkontrolle verbundenen Unannehmlichkeiten gebeten.

Häckseldienst

Mittwoch, 9. Februar 2022

Interessenten an der Häckseltour haben sich spätestens 2 Tage vor der jeweiligen Tour bei der Gemeindekanzlei, Telefon 071 663 30 30, anzumelden.

Bitte deponieren Sie das zu häckselnde Material geordnet und möglichst nahe am Strassenrand. Achten Sie darauf, dass Ihr Häckselgut ohne Steine, Dreck, Wurzeln oder desgleichen bereitgestellt wird. Wir behalten uns vor, nicht ordentlich bereitgestelltes Häckselgut nicht zu verarbeiten.

Nicht benötigtes Häckselgut wird durch das Bauamt abtransportiert.

Um Kosten einzusparen, bitten wir die Benutzer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher der Häckseltour anzumelden

oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee, in Berlingen, zuzuführen.

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Baugesuche

Baugesuchsteller	Erbengemeinschaft Aribert Karl Reichen, Ermatingen
Bauvorhaben	Teilrenovation aussen, Giebelseite seewärts und Riegelfassade West
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 525, Hauptstrasse 74, Ermatingen
Auflagefrist	19. Januar 2022 bis 7. Februar 2022
Baugesuchsteller	Gemeinde Ermatingen, Ermatingen
Bauvorhaben	Einkiesen Trockenliegeplätze beim Pumpenhaus
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 377, Westerfeldstrasse, Ermatingen
Auflagefrist	19. Januar 2022 bis 7. Februar 2022
Baugesuchsteller	AQUILA Ermatingen AG, Ermatingen
Bauvorhaben	Neuanstrich Westfassade in gleicher Farbe, Sanierung und Vergrösserung Balkone West, Ziegelleisten mit Kupfer einfassen
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 527, Fruthwilerstrasse 4, Ermatingen
Auflagefrist	20. Januar 2022 bis 8. Februar 2022
Baugesuchsteller	Urs und Silvia Nater, Müllheim Dorf
Bauvorhaben	Wärmedämmung 2. OG und Dach
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1876, Fruthwilerstrasse 2, Ermatingen
Auflagefrist	21. Januar 2022 bis 9. Februar 2022

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. Februar-Ausgabe sind bis Donnerstag, 3. Februar abzugeben, (Farbinserate bis Dienstag, 1. Februar)
Inserate für die 1. März-Ausgabe sind bis Donnerstag, 17. Februar abzugeben, (Farbinserate bis Dienstag, 15. Februar)

Baugesuchsteller Urs und Silvia Nater, Müllheim Dorf
 Bauvorhaben Renovation Wohnung 2. OG Süd
 (Wirtewohnung)
 Baugrundstück Liegenschaft Nr. 1876, Fruthwilerstrasse 2,
 Ermatingen
 Auflagefrist 21. Januar 2022 bis 9. Februar 2022

Die Pläne dieser Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen auf. Einsprachen gegen die Bauvorhaben können während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, erhoben werden.

Aus dem Gemeinderat

Gemeinderatsentscheide

Der Gemeinderat hat folgende Entscheidungen gefasst:

- Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 10. Januar 2022 neue Tarifordnungen inkl. Tariflisten für die Kostenbeiträge der Gemeinde an die Betreuung von Kindern in Kitas ausgearbeitet. Die Einkommensspanne der Tarifstufe B wurde von bisher Fr. 99'999.– auf Fr. 115'000.– erhöht. Grundlage für die Tarifeinstufung bildet neu nicht mehr der Bruttolohn, sondern die Position 6.1 «Total Einkünfte» aus der Steuererklärung.
- An Frau Karin Peter Kis, Kreuzlingen, wurde die Bewilligung für eine Kioskwirtschaft mit Alkoholausschank im Betrieb Wy & Kafi erteilt.
- In den genehmigten Budgets für das Jahr 2022 der Politischen Gemeinde und der Schulgemeinden sind Beträge für die Ausarbeitung eines Jugend- und Familienkonzeptes vorgesehen. Es wurde eine Arbeitsgruppe für die Bearbeitung eingesetzt.

Die Arbeitsgruppe besteht aus folgenden Mitgliedern:

- Urs Tobler, Vertreter Politische Gemeinde (Vorsitz)
- Andrea Läubli, Vertreterin Primarschulgemeinde (Mitglied)
- Barbara Bossart-Kreis, Vertreterin Sekundarschulgemeinde (Mitglied)*
- Marlies Benois (Aktuariat)

*Interimsweise wird Barbara Bossart-Kreis durch Claudia Brändle in der Arbeitsgruppe vertreten.

Weiteres Vorgehen Revision Ortsplanung

Nachdem die Gemeindeversammlung die Ortsplanungsrevision, bestehend aus Zonenplan und Baureglement, am 20. November 2019 unbehandelt zur Überarbeitung an den Gemeinderat zurückgewiesen hatte, setzte sich dieser nochmals intensiv mit der Ortsplanungsrevision auseinander.

Während der Vernehmlassungsfrist vom 23. August 2021 bis zum 21. September 2021 konnten Anregungen, Ideen und Vorschläge zur überarbeiteten Ortsplanung angebracht werden. In der Zwischenzeit hat der Gemeinderat die eingegangenen Vernehmlassungen schriftlich beantwortet.

Im Februar 2022 wird die revidierte Ortsplanung, bestehend aus Zonenplan und Baureglement, während 20 Tagen öffentlich aufgelegt. Die genaue Publikationsfrist wird in der Ausgabe der Ermatinger Geschäftsmitteilungen vom 15. Februar 2022 publiziert. Zudem wird in jener Ausgabe und auch auf der Internetseite der Gemeinde (www.ermatingen.ch) über die wesentlichen Änderungen gegenüber dem Reglement, welches von der Gemeindeversammlung am 20. November 2019 nicht behandelt wurde, informiert.

Wer durch den aufgelegten Zonenplan oder durch das Baureglement berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der 20-tägigen Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat Ermatingen Einsprache erheben. Im Anschluss werden allfällige Einsprachen geprüft, bevor die Ortsplanungsrevision voraussichtlich im Sommer 2022 der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt wird.

Der Gemeinderat bedankt sich für Ihre aktive Mitwirkung am Erarbeitungsprozess der Ortsplanungsrevision.

Für allfällige Fragen steht Ihnen Gemeindepräsident Urs Tobler zur Verfügung (071 663 30 40, urs.tobler@ermatingen.ch).

Baubewilligungen

Heinz und Karin Grüninger, Ermatingen, Heizungssanierung / von einer alten Ölheizung zu einer Erdsonde-Wärmepumpenanlage, auf Liegenschaft Nr. 430, Poststrasse 16, Ermatingen

Mario und Jasmin Kreis, Ermatingen, Fassadenrenovation Westseite und Nordseite, Renovation Kaminhut Ostseite, auf Liegenschaft Nr. 32, Mueseggstrasse 4, Ermatingen

Andreas Schuster, Ermatingen, Auto-Stellplatz, auf Liegenschaft Nr. 1484, Quellenstrasse 3, Ermatingen

Daniel und Corinne Wagner, Triboltingen, Schiebeverglasung (Glas-Schiebetür SF20) Terrasse 1. OG Westseite zum Zweck der Lärminderung von der Hauptstrasse, auf Liegenschaft Nr. 3463, Hauptstrasse 7, Triboltingen

Ralph Brinkmann, Triboltingen, Aufstockung Einfamilienhaus, auf Liegenschaft Nr. 3438, Neustrasse 6, Triboltingen

vinorama
MUSEUM ERMATINGEN

Hauptstrasse 62
 CH 8272 Ermatingen
 +41 (0) 71 660 01 01
 E-Mail: info@vinorama-ermatingen.ch



zeigt

Alte Filme und Bilder von der Groppenfasnacht



Ausschnitte von den Umzügen 1965 und 1985

Filme von Willi Hugentobler Salenstein
 und Bilder von 1965 von den Fotografen
 Toni Breitenmoser und Werner Stalder

Donnerstag 24. Februar 2022 19.30

Eintritt frei Kollekte

Freitag 11. März 2022 19.30

Die Platzzahl ist beschränkt. Es gelten die
 aktuellen Covid-Vorschriften.
 Anmeldung erwünscht unter
info@vinorama-ermatingen.ch

VERANSTALTUNGEN ERMATINGEN

Februar 2022

(Daten ohne Gewähr)

07.02.22	Feuerwehr Ermatingen	Kaderübung	Feuerwehrdepot	19.30
09.02.22	Schul- und Gemeindebibliothek Ermatingen	Kamishibai-Erzähltheater mit Helena Feusi	Bibliothek Ermatingen	14.00-15.00
10.02.22	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Bibelgruppe	kath. Pfarreisaal	09.00
10.02.22	Kirchgemeinden	Mittagstisch	evang. Gemeinderaum	12.00
11.02.22	ESC Ermatinger Segelclub	46. GV 2022	Clublokal	19.00-21.00
12.02.22	Schützengesellschaft Ermatingen	Beresinaschiessen	50 M Stand	13.00-15.30
13.02.22	Kirchgemeinden	Ök. Familiengottesdienst Tauferinnerung	Kirche	10.30
15.02.22	Kirchgemeinden	Auge um Auge	Gemeinderaum	14.00
16.02.22	Samariterverein Ermatingen und Umgebung	Jahresversammlung		19.00
18.02.22	Schützengesellschaft Ermatingen	Jahresversammlung	Rest. Hecht	19.00
18.02.22	Musikgesellschaft Ermatingen	Jahresversammlung	Lilienberg	19.00
19.02.22	Kirchgemeinden	Fiire mit de Chliine	Kirche	16.00
21.02.22	Feuerwehr Ermatingen	Zugsübung	Feuerwehrdepot	19.30
24.02.22	Katholische Kirchgemeinde Ermatingen	Bibelgruppe	kath. Pfarreisaal	09.00
24.02.22	Kirchgemeinden	Mittagstisch	evang. Gemeinderaum	12.00
24.02.22	Seniorenrat Ermatingen und Salenstein	Seniorenstamm	Bahnhof Ermatingen	ab 16.00
24.02./11.03.	Vinorama Museum Ermatingen	Filmabend mit Werner Stalder (Historische Eindrücke zur Groppenfasnacht)		19.30
25.02.22	Bootsclub Ermatingen	Jahresversammlung	Rest. Hecht	19.30
25.02.22	Evang. Kirchgemeinde Ermatingen	TIME-OUT-DOOR		
28.02.22	Feuerwehr Ermatingen	Neueingeteiltenübung	Feuerwehrdepot	19.30

Zu vermieten per 1. Mai oder
nach Absprache

4-Zimmer-Wohnung an der Hornstrasse in Ermatingen

Erdgeschoss mit Garten, grosser Kachelofen,
total renoviert, moderne grosse Küche,
Kellerabteil und Parkplatz.

Miete: Fr. 1400.- exkl.

Telefon 071 669 18 47

Wy & Kafi

MESMERHUUS

Herzlich willkommen im «Wy & Kafi»!
Ab Samstag, 12. Februar 2022, für Sie geöffnet.

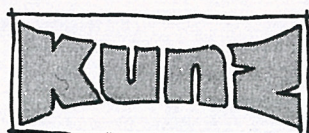
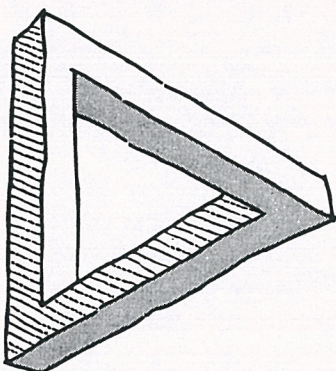
Thurgauer Weine, Cocktails, Bier, Cider, Kafi.
Apéro-Plättli, Flammkuchen.
Verkauf von Wein, Spirituosen und regionalen Delikatessen.

Geöffnet Mittwoch bis Samstag, 17 bis 23/24 Uhr
Das Lokal steht auch ausserhalb der Öffnungszeiten
für geschäftliche oder private Anlässe zur Verfügung.

Ich freue mich auf Sie!
Karin Peter

Wy & Kafi, Kirchgasse 10, 8272 Ermatingen, 079 502 54 00

UMBAU – NEUBAU – SANIERUNG



KUNZBAU AG
OBERWEG 3
8272 ERMATINGEN
071 677 11 88

Brille und PC?
Die Lösung finden Sie bei uns!



vöiker optik
hauptstrasse 95 8272 ermatingen tel 052 770 21 01
www.voelker.ch w.voelker@swissonline.ch



Jugendbrevetkurs 2022

Datum: 18. Februar bis 17. Juni 2022
Zeit: jeden Freitag 19.00 – 20.00 Uhr
zusätzlich 1 Samstag (ca. 3h Theorie)
Ort: Schwimmbad MZH Ermatingen
Kosten: Fr. 80.00 pro Teilnehmer
Versicherung: ist Sache der Teilnehmer
Alter: Jahrgang 11 und älter
Anmeldeschluss: 13. Februar 2022

Die Anmeldung zum Jugendbrevetkurs findet ausschliesslich elektronisch statt.

(www.slr-ermatingen.ch/kurswesen/jugendbrevet).

Bitte melde dich beim Jugendbrevet **und** Erlebnismodul an.

Bei Fragen bitte melden → jugendleiter@slrg-ermatingen.ch



Ihre Rettungsschwimmer

Gratulation zum Ruhestand von

Hans Bichsel

Mit dem Eintritt in die Lehre 1974 bei meinem Vater, bis Ende Januar 2022 war er für 48 Jahre menschlich wie fachlich eine grosse Stütze in unserem Betrieb. Sein ruhiges und kompetentes Wesen werden uns fehlen. Sein Austritt aus dem Berufsleben ist für uns ein Verlust, sei ihm aber gegönnt. Wir wünschen dir von Herzen alles Gute, viele schöne Stunden mit deiner Familie und sagen

Danke Hans!

**Doris und Martin Friedrich
und Mitarbeiter**

Martin Friedrich Malergeschäft
8268 Salenstein
071 664 18 76



Mack-Hallen

www.mack-hallen.ch



JETZT NEU!
Mit Online-
Reservierung

NEU. SAUBER. ZUVERLÄSSIG.

Mieten Sie unseren neuen Bus mit viel Stauraum für Ihren Transport.
Ab 3 Stunden / ab CHF 80.-, Vollkasko-Versicherung, 6 m Gesamtlänge, Klimaanlage,
Rückfahrkamera, Navi, persönliche Übergabe und Einweisung.

Online-Reservierungen unter: www.mack-hallen.ch

oder direkt bei Herrn Ulrich Mack unter: 079 223 38 23 / info@mack-hallen.ch